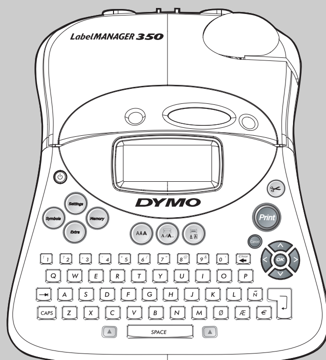
# DYMO®

## LabelMANAGER 350



## Etichettatrice elettronica

Istruzioni per l'uso

I Page 3

## Rotuladora Electrónica

Manual de usuario

E Page 15

## Impressora Electrónica

Guia do Utilizador

PT Pagina 27

## Elektronik Etiketleme Makinası

Kullanım Klavuzu

TR Sayfa 39

**www.dymo.com**

ESSELTE

DYMO, AN ESSELTE BRAND

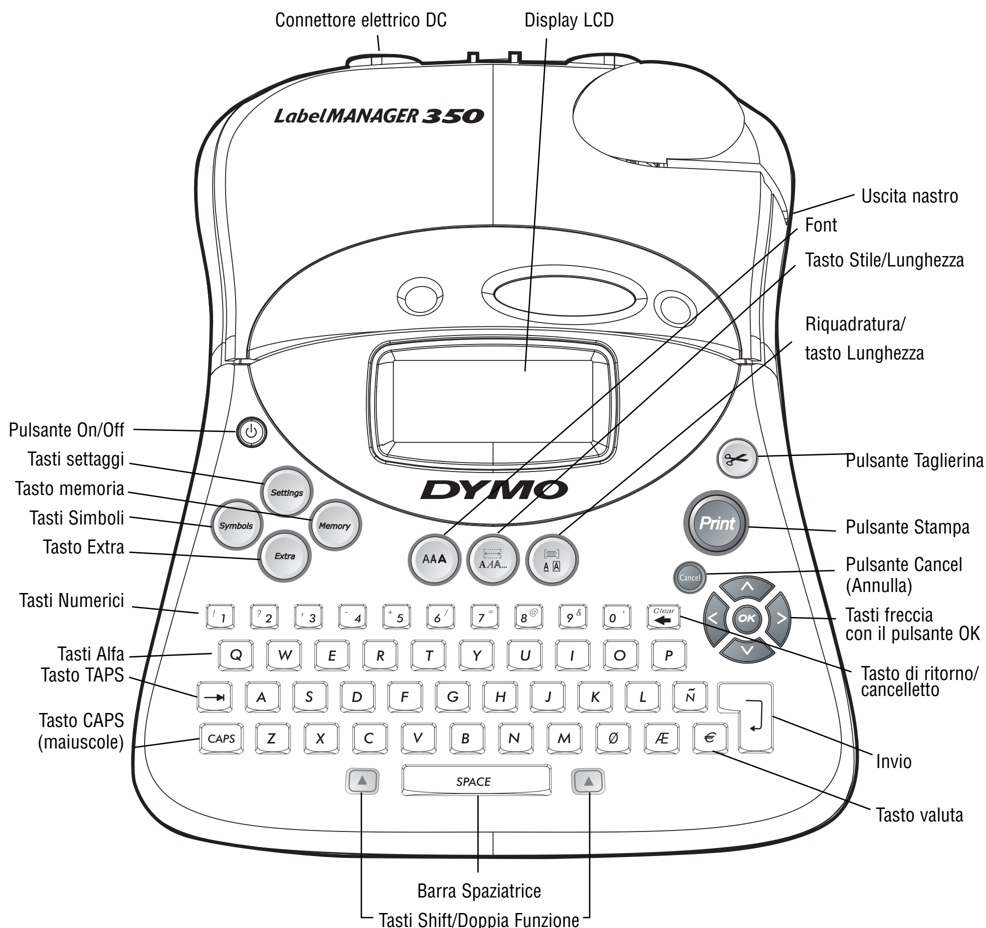



**Figura 1 LabelMANAGER 350 Elettronica Labelmaker**

I

## Informazioni relative alla nuova etichettatrice DYMO LabelMANAGER 350

Con l'etichettatrice LabelMANAGER® 350 (LM350) è possibile creare una vasta gamma di etichette autoadesive di alta qualità.
È possibile scegliere numerose dimensioni e stili diversi per le etichette. L'etichettatrice LM350 utilizza nastri DYMO D1 da 6 mm (1/4"), 9 mm (3/8"), 12 mm (1/2") oppure da 19 mm (3/4") di larghezza. Questi nastri sono disponibili in una vasta gamma di colori.
Per informazioni relative a come ottenere i nastri e gli accessori per la vostra etichettatrice LM350 visitate il sito www.dymo.com

## Regisrazione garanzia

Si prega di completare la scheda per la registrazione della garanzia e di rispedirla all'indirizzo di assistenza clienti di riferimento entro sette giorni. Consultare il libretto di garanzia per informazioni dettagliate.

## Operazioni preliminari

Si prega di seguire le istruzioni presenti in questa sezione per le operazioni preliminari per stampare la prima etichetta.

### Inserimento delle batterie

L'etichettatrice LM350 utilizza 6 batterie AA.

***Per inserire le batterie***

1. Premere e rilasciare la copertura del comparto nastro per aprire il reparto nastro. Vedere Figura 3.
2. Inserire le batterie facendo attenzione alle indicazioni relative alla polarità (+ e -).
3. Chiudere lo sportellino di accesso.

Se l'etichettatrice non verrà utilizzata per un lungo periodo, occorre rimuovere le batterie.

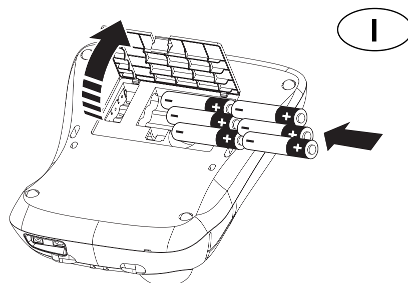


**Figura 2**

2. Inserire le batterie facendo attenzione alle indicazioni relative alla polarità (+ e -).
3. Chiudere lo sportellino di accesso.

Se l'etichettatrice non verrà utilizzata per un lungo periodo, occorre rimuovere le batterie.

### Collegamento dell'adattatore

Il collegamento dell'adattatore elettrico all'etichettatrice LM350 sconnette l'alimentazione dalle batterie.

***Per collegare l'adattatore***

1. Collegare l'adattatore elettrico al connettore in alto, sul lato sinistro dell'etichettatrice.
2. Collegare l'altra estremità dell'adattatore elettrico in una presa di corrente.

Accertarsi di sconnettere l'etichettatrice LM350 dall'adattatore elettrico prima di sconnettere l'adattatore dalla fonte principale di alimentazione. In caso contrario le impostazioni più recenti della memoria andranno perdute.

### Inserimento della cassetta

***Per inserire la cassetta nastro***

1. Fare pressione sul fermo per aprire lo sportellino cassetta/nastro, vedere figura 3.

La prima volta che si utilizza l'etichettatrice, rimuovere l'inserto di cartone di

protezione tra la testina e il rullo di presa. Vedere Figura 4.

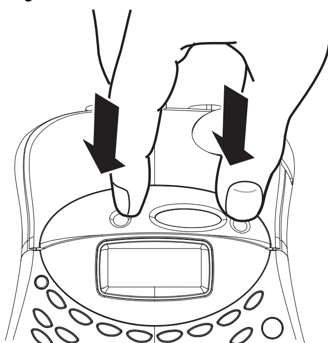


**Figura 3**

2. Impostare il commutatore di cassette per la dimensione della cassetta nastro che state inserendo. Vedere Figura 4.

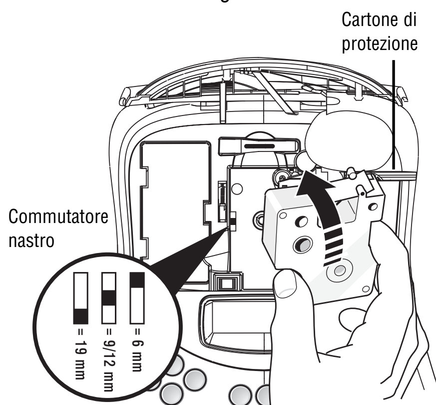



**Figura 4**

La tacca nella cassetta si inserirà nel commutatore se questa è disposta correttamente.

3. Accertarsi che il nastro di supporto e quello inchiostrato siano tesi all'apertura della cassetta e che il nastro passi attraverso le guide. Se necessario, girare la bobina in senso orario per mettere in tensione il nastro inchiostrato.

4. Inserire la cassetta con il nastro della stessa e quello inchiostrato disposti tra la testina stampante e il rullo di presa. Vedere Figura 5.

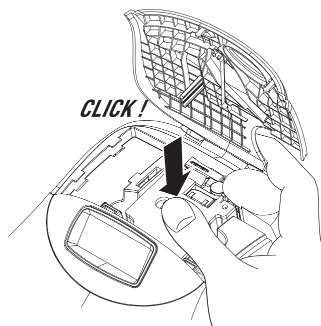



**Figura 5**

5. Premere forte fino a che la cassetta scatta in posizione. Assicurarsi che i nastri siano disposti correttamente.

6. Chiudere lo sportello della cassetta del nastro.

## Settaggi

### Selezionare la lingua

E' possible selezionare più lingue.

***Per selezionare la vostra lingua.***

1. Premere il pulsante **ON/OFF**.
2. Premere **Settings**.
3. Usare i tasti con le frecce e selezionare **Set Language** e premere **OK**.
4. Usare i tasti con le frecce per muoversi in **Sù** o in **Giù** fino alla lingua desiderata quindi premere **OK**.

### Selezionare l'unità di misura

E' possibile scegliere tra pollici e millimetri.

***Per selezionare l'unità di misura***

1. Premere **Settings**.
2. Usare i tasti con le frecce e selezionare **Set Units** e premere **OK**.

3. Usare i tasti Up e Down per scegliere fra pollici e millimetri, quindi premere **OK**.

**Ora siete pronti per stampare la vostra prima etichetta!**

## Stampa della prima etichetta

***Per stampare un'etichetta***

1. Premere il pulsante **ON/OFF**.
2. Immettere il testo per creare un'etichetta semplice.
3. Premere il pulsante **Print** per stampare l'etichetta.

**Complimenti!** Ecco stampata la prima etichetta! Adesso cerchiamo di approfondire ulteriormente le nostre conoscenze sulle opzioni relative ai font, stili e formattazione disponibili con l'etichettatrice LM350.

## Conoscere l'etichettatrice

Le seguenti sezioni descrivono ogni caratteristica in dettaglio. Acquisite familiarità con la posizione dei tasti caratteristica e funzione sull'etichettatrice LM350. Vedere DYMO LabelMANAGER 350.

### Il Display

Il display LCD dell'etichettatrice LM350 tipicamente visualizza una fila di tredici caratteri. E' comunque possibile immettere fino a 99 caratteri e spazi. Il display è simile a una finestra che scorre il testo. (Vedere Figura 6)

The quick brown fox jumps over the lazy dog

**Figura 6**

Inoltre, gli indicatori di caratteristica compaiono sul display per comunicarvi che è selezionata una caratteristica. Vedere Figura 7.

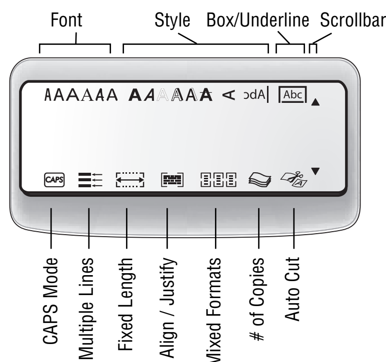



**Figura 7**

### On/Off

Il tasto **On/Off** accende / spegne il dispositivo. L'etichettatrice si spegne automaticamente dopo due minuti se non vengono premuti altri pulsanti. L'ultima etichetta creata verrà memorizzata e visualizzata all'accensione successiva. Verranno anche conservate le impostazioni di stile precedentemente selezionate.

### Maiuscolo e minuscolo

Il tasto **CAPS** attiva e disattiva l'uso di maiuscole. Quando è attivata la modalità **CAPS,** l'indicatore CAPS viene mostrato sul display e tutte le lettere digitate verranno scritte in maiuscolo. Quando la modalità **CAPS** viene disattivata, tutte le lettere digitate compariranno con carattere minuscolo.

### Shift

Il tasto **Shift**, quando viene utilizzato in abbinamento ad un tasto dell'alfabeto, cambia il carattere tra maiuscolo e minuscolo della lettera selezionata. Quando viene utilizzato in abbinamento ai tasti dei numeri o ai tasti funzione, il tasto **Shift** seleziona la funzione alternata indicata sul tasto. Ad esempio, se si preme **Tasto di ritorno/cancelleto**, il carattere

a sinistra del cursore viene cancellato; se si preme insieme **Shift-Tasto di ritorno/cancelleto**, verrà cancellato il testo etichetta per intero e il display è pronto per farvi digitare una nuova etichetta.

**Barra spaziatrice**
La **barra spaziatrice** inserisce uno o più spazi vuoti nel testo.

**Tasto di ritorno/cancelletto**
**Tasto di ritorno/cancelletto** cancella il carattere a sinistra del cursore.
**Shift-Backspace** elimina tutto il testo e la formattazione.

**Cancel (Annulla)**
Il tasto **Cancel (Annulla)** vi permette di uscire da un menù senza effettuare una selezione o annullare un'azione.

**Tasti di navigazione**
E' possibile rivedere e modificare la vostra etichetta utilizzando i tasti freccia **Left (Sinistra)** e **Right (Destra).** E' possibile navigare attraverso le selezioni del menù utilizzando i tasti freccia **Up (Sù)** e **Down (Giù).** Premere **OK** per effettuare la selezione.

## Formattazione dell'etichetta

E' possibile scegliere da un numero di opzioni di formattazione per valorizzare l'aspetto delle vostre etichette.


L'etichettatrice tiene in memoria le ultime variazione che voi effettuate ogni volta che entrate nel menù di questa sezione.

**Modifica del font**
E' possibile utilizzare 6 differenti font: Arial Narrow, Arial Normal, Arial Wide, Times New Roman, One Stroke e Frankfurter. Quando viene specificata la dimensione del font, questa dimensione verrà applicata a tutti i caratteri dell'etichetta corrente.

***Per impostare del font***
1. Premere il tasto **Font.**
2. Utilizzare i tasti freccia per spostarsi sul font desiderato e premere **OK**.

**Aggiunta di stili**
È possibile scegliere tra tredici stili diversi da applicare al testo.

| | |
|---|---|
| AaBb | Normal |
| AaBb | Vertical |
| *AaBb* | Italic |
| **AaBb** | Bold |
| AaBb | Outline |
| AaBb | Shadow |
| AaBb | 3D |
| ***AaBb*** | Italic + bold |
| *AaBb* | Italic + outline |
| *AaBb* | Italic + 3D |
| *AaBb* | Italic + shadow |
| ~~AaBb~~ | Strikethrough |
| AaBb | Mirror |

**Figura 8**

Uno stile può essere applicato a caratteri alfanumerici, non a simboli, ed è possibile utilizzare solo uno stile per volta. Per ulteriori informazioni sulla stampa dei simboli consultare la sezione“Aggiunta di simboli”.

***Per impostare lo stile***
1. Premere il tasto **Style (Stile)**.
2. Utilizzare i tasti freccia per spostarsi sullo stile desiderato e premere **OK**.

**Inserimento del testo all'interno di un riquadro**
E' possibile evidenziare ulteriormente il testo scegliendo una riquadratura o sottolineando uno stile. Un'etichetta può essere sottolineata o racchiusa in una casella, ma le due opzioni non

sono possibili insieme. Gli stili disponibili sono indicati nella figura 9:

| | |
|---|---|
| DYMO | Underline |
| DYMO | Square Box |
| DYMO | Poined Box |
| DYMO | Round Box |
| DYMO | Crocodile Box |
| DYMO | Scroll Box |
| DYMO | 3-D Box |
| DYMO | Dots |
| DYMO | Woodgrain |
| DYMO | Bricks |
| DYMO | Checkers |
| DYMO | Parquet |
| DYMO | Diamonds |
| DYMO | Weave |

**Figura 9**

***Per impostare lo stile riquadratura***

1. Premere il tasto **Box/Align (Riquadratura/Allineamento)**.
2. Utilizzare i tasti freccia per spostarsi sullo stile frame desiderato e premere **OK**.

Su etichette con testo disposto su due righe, entrambe le righe sono sottolineate. Per gli stili con casella entrambe le righe sono racchiuse in una casella singola.

**Creazione di etichette su più righe**

Il numero delle linee che possono essere stampate sull'etichetta dipende dalla dimensione del nastro usato:

- Massimo 3 linee su nastri da 3/4" (19 mm)
- Massimo 2 linee su nastri da 3/8" (9 mm) e 1/2" (12 mm)
- Massimo 1 linea su nastri da 1/4" (6 mm)

***Come creare di etichette a due righe***

1. Digitare il testo per la prima riga e premere il tasto **Invio/OK**. Sul display, alla fine della prima riga viene posizionato un carattere A che non verrà stampato sull'etichetta.
2. Digita il testo della seconda linea.

Il display visualizza la linea sulla quale state scrivendo l'etichetta. L'esempio indica che la seconda linea è quella sulla quale state scrivendo l'etichetta.



Per spostarsi su di una linea diversa occorre utilizzare i tasti di navigazione.

**Formati misti**

Dividendo l'etichetta in blocchi di testo o pagine è possibile applicare font e stili di testo differenti sulla stessa etichetta. Ogni pagina viene separata da un'interruzione di pagina. La larghezza dell'etichetta determina il numero di linee che possono essere aggiunte alla pagina. A ogni etichetta è possibile aggiungere due interruzioni di pagina.

Allineamento, sottolineatura, riquadratura e ombreggiatura di fondo non possono essere mischiati sull'etichetta. Gli stili possono essere utilizzati per qualsiasi etichetta.

***Per inserire un'interruzione di pagina***

1. Scegliere il formato del testo della prima pagina dell'etichetta.
2. Premere **Extra**.
   un'interruzione di pagina.
3. Usare le frecce di navigazione per selezionare **Insert Format**, quindi premere **OK**.
4. Scegliere il formato del testo delle pagine seguenti.

**Usare il Tabulatore**

E' possible utilizzare il tabulatore per allineare un testo su più linee. La tabulazione viene giustificata a sinistra e spaziata di 50 mm.

### *Cambiare la spaziatura del tabulatore*

1. Premere **Settings/Settaggi.**
2. Usare le frecce di navigazione per selezionare il **Set Tab Length**, quindi premere **OK**.
3. Usare le frecce di navigazione sù e giù per aumentare o diminuire la tabulazione, quindi premere **OK**.

### *Inserire una tabulazione*

1. Inserire il testo.
2. Premere il tasto **Tab** e continuare a inserire il testo.

## Utilizzo dei simboli e caratteri speciali

L'etichettatrice LM350 vi consente di aggiungere simboli ed altri caratteri speciali alle vostre etichette.

### Aggiunta di simboli

L'etichettatrice supporta le estensione dei simboli settati come mostrato qui sotto.

| Row | Position in row | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| A | € | $ | ¢ | £ | ¥ |
| B | @ | & | # | % | ‰ |
| C | ! | ? | ¡ | ¿ | _ |
| D | ' | " | , | . | ; |
| E | : | / | + | - | * |
| F | ( | ) | = | < | > |
| G | ≠ | ± | ÷ | { | } |
| H | [ | \ | ] | \| | § |
| I | • | ' | © | ® | ™ |
| J | ☝ | ☞ | ☜ | 👍 | 👎 |
| K | ☺ | ☹ | 😐 | 🚹 | 🚺 |
| L | ℹ | 🚮 | ♿ | ☠ | ♲ |
| M | 🔥 | 🍸 | ⇈ | ☔ | ⛔ |
| N | ✚ | 🡅 | 🡇 | ➔ | 🡄 |
| O | ⮈ | ⮊ | ⮉ | ⮋ | CE |
| P | 📈 | 💰 | 🏆 | ⌛ | 📌 |
| Q | 📂 | 📁 | 📄 | 📑 | 🗄 |
| R | ⌨ | 🖱 | 💻 | 💾 | 💿 |
| S | 🛠 | 📢 | 📷 | 🎬 | 🎥 |
| T | 📺 | 📱 | ☎ | 🕑 | 📅 |
| U | ✂ | 📎 | 📖 | ✏ | 🏳 |
| V | ✓ | ✕ | ♥ | 🔒 | 🗝 |
| W | ✿ | ★ | ☆ | ❄ | 🕶 |
| X | 📫 | ✉ | ✈ | | |
| Y | ↔ | ↵ | ⬀ | ⬃ | … |
| Z | Ω | λ | µ | ° | ~ |
| AA | ⎯╲ | ⎯╲ | ⎯╲ | ⎯○ | ⊣⊢ |
| AB | 🔈 | Ψ | ⤙ | ⊣⊢ | ⏚ |
| AC | ⦶ | ⦸ | ⊟ | ⊟ | ▭ |
| AD | ⏜⏜⏜ | ◈ | Ⓜ | 🚭 | |
| AE | ☣ | ⚡ | ☢ | ☠ | ⚠ |
| AF | $_0$ | $_1$ | $_2$ | $_3$ | $_4$ |
| AG | $_5$ | $_6$ | $_7$ | $_8$ | $_9$ |
| AH | $^0$ | $^1$ | $^2$ | $^3$ | $^4$ |
| AI | $^5$ | $^6$ | $^7$ | $^8$ | $^9$ |
| AJ | ¼ | ½ | ¾ | | |

**Figura 10**

***Per aggiungere un simbolo***

1. Premere Symbol**. La prima fila di simboli mostrata** compare sul display.
2. Utilizzare i tasti freccia per spostarsi sul simbolo desiderato. Il tasto freccia di sinistra e di destra vi permette di scorrere, in modalità orizzontale, lungo i simboli. Il tasto freccia sù e giù vi permette di scorrere, in modalità verticale, lungo i simboli.
3. Quando si individua il simbolo desiderato, premere **OK** per aggiungere il simbolo al testo della vostra etichetta.

**Aggiunta di caratteri internazionali**

L'etichettatrice LM350 supporta il set di caratteri latini estesi utilizzando la tecnologia RACE. Simile all'utilizzo di una tastiera di un cellulare, se si digita una lettera più volte in un lasso di tempo molto breve, si scorreranno le varianti di quella lettera. A esempio, se si preme ripetutamente la lettera **a**, si vedrà **a à á â ã ä å** e così via per tutte le varianti disponibili. L'ordine in cui le variazioni di carattere compaiono dipende dalla lingua che si è selezionata.

## Opzioni di stampa

E' possibile stampare copie multiple della stessa etichetta, stampare etichette con lunghezza fissa, rivedere il testo e il formato dell'etichetta e regolare il contrasto di stampa.

**Stampa di copie multiple.**

È possibile stampare fino a un massimo di 99 copie di un'etichetta in una sola volta. Quando il taglio automatico non è azionato e si stampano copie multiple, per consentire il taglio tra ogni etichetta viene stampata un riga punteggiata.

***Per stampare copie multiple dell'etichetta***

1. Premere **Extra** e utilizzare i tasti freccia per selezionare **Copies**.
2. Premere il tasto freccia **Up (Sù)** per aumentare il numero di copie da stampare.
3. Premere il tasto freccia **Down (Giù)** per iniziare a diminuire il numero di copie iniziando da 99.
4. Premere **OK**.
5. Premere **Print** per iniziare la stampa.

 E' possibile notare una breve pausa nella stampa tra ogni etichetta per dei formati più complessi. Quando la stampa è finita, il numero delle copie da stampare ritorna sul valore 1.

**Etichette incrementali**

E' possible stampare una serie di etichette con l'ultimo numero che incrementa. Il numero seriale dipende dal numero di copie che si vogliono stampare. Solamente l'ultimo numero che segue una lettera, uno spazio o simboli di punteggiatura verrà stampato in modo seriale. Per esempio, abc-123 sarà stampato come abc123, abc124, abc125; allo stesso modo 123-998 sarà stampato come 123-998, 123-999, 123-1000 e così via.

***Copie multiple incrementali***

1. Scrivere il testo dell'etichetta.
2. Selezionare il numero di copie che si vuole stampare come descritto nella sezione "**Stampa di Copie Multiple**".
3. Premere **Extra**.
4. Utilizzare i tasti di navigazione (frecce) per selezione la stampa incrementale, quindi premere **OK**.
5. Premere **Print**.

**Settare la lunghezza dell'etichetta**

Normalmente la lunghezza dell'etichette dipendente dalla testo della stessa. In ogni caso è possibile fissare la lunghezza dell'etichetta. La lunghezza dell'etichetta può

essere specificata in pollici 0.1” (2 mm), partendo da 1.5” (40mm) fino a 15.0” (40mm). Ogni variazione di lunghezza etichetta resterà in memoria fino a quando non verrà variato il settaggio.

***Per settare la lunghezza dell’etichetta***

1. Premere **Shift-Style/Fixed Length**.
2. Usare i tasti freccia per selezionare **ON** quindi premere **OK.**
3. Premere la freccia in **Sù** per incrementare la lunghezza.
4. Premere la freccia in **Giù** per ridurre la lunghezza.
5. Premere **OK** per fissare la lunghezza.
6. Dopo aver stampato un’etichetta, premere il tasto **Clear** per annullare il settaggio lunghezza etichetta.

**Anteprima dell’etichetta**

E’ possibile visualizzare l’anteprima del testo o formato di un’etichetta prima che venga stampata. Un’etichetta a due righe viene visualizzata in anteprima come un’etichetta su un’unica riga.

***Per visualizzare in anteprima la vostra etichetta***

1. Premere **Extra**.
2. Premere il tasto freccia **Down (Giù)** per selezionare **Print Preview (Anteprima di stampa)** e premere **OK**.
3. Utilizzare i tasti freccia per selezionare **Text** oppure **Format**.

Se viene selezionato Text, il testo dell’etichetta scorrerà sul display. Se si seleziona Format, il formato selezionato verrà visualizzato per poco tempo.

**Allineamento del testo**

Quando si stampa un’etichetta a lunghezza fissa, è possibile scegliere di allineare il testo sul lato sinistro, al centro o sul lato destro de l’etichetta.

***Per allineare il testo***

1. Premere **Shift-Box/Align (Shift-Box/Allinea)**.
2. Utilizzare i tasti freccia per selezionare l’allineamento desiderato e premere **OK**.
3. Premere **Clear (Annulla)** per disattivare la lunghezza fissa dell’etichetta.

**Cambio di taglio**

Utilizzando il tasto di taglio è possible scegliere un taglio automatico o manuale dell’etichetta. Per default, l’etichetta viene tagliata automaticamente. Quando il taglio impostato è quello manuale e stampate copie multiple o incrementali di etichette, una linea di punti viene stampata tra un’etichetta e l’altra.

***Per cambiare l’opzione di taglio***

1. Premere **Setting/Settaggio**.
2. Utilizzare i tasti di navigazione (frecce) per selezione **Set Auto Cut**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i tasti di navigazione (frecce) sù e giù per selezionare **Auto Cut On** o **Off**, quindi premere **OK.**

Questo settaggio rimarrà attivo finchè non sarà cambiato nuovamente.

**Regolazione del contrasto di stampa**

E’ possibile regolare il contrasto di stampa per ottimizzare la qualità di stampa della vostra etichetta.

***Per impostare il contrasto***

1. Premere **Settings**.
2. Utilizzare i tasti freccia per selezionare Set Contrast e premere **OK**.
3. Utilizzare i tasti freccia per selezionare una delle cinque impostazioni di contrasto e premere **OK**.

## Utilizzo della memoria dell'etichettatrice

- Memorizza le ultime 10 etichette stampate.
- Possibilità di memorizzare un massimo di 10 etichette.
- Possibilità di memorizzare un massimo di 10 formati di etichette.

**Memorizzazione etichette di testo**

Le ultime 10 etichette stampate vengono memorizzare dall'etichettatrice automaticamente. Oltre a queste è possibile memorizzare un massimo di 10 etichette (quelle che utilizzate maggiormente).

***Memorizzazione dell'etichetta corrente***

1. Premere **Memory/Memoria**.
2. Usare i tasti di navigazione e selezionare **SAVE** e quindi **LABEL**. 10 riquadrature, che rappresentano le locazioni di memoria, vengono visualizzate. I riquadri pieni indicano che l'etichetta è stata memorizzata. E' possibile memorizzare nuovi testi nelle altre locazioni di memoria. In ogni caso, se selezionate una locazione piena, l'etichetta in memoria verrà sovrascritta.
3. Usare i tasti di navigazione (frecce) per selezionare una locazione di memoria, quindi premere **OK**.

Il testo dell'etichetta viene salvato e potete ritornare all'etichetta corrente.

**Memorizzazione formati**

Oltre alle etichette di testo è possibile memorizzare un massimo di 10 formati. Questa funzione memorizza solo le informazioni sul formato e non quelle di testo dell'etichetta.

***Memorizzazione del formato in uso***

1. Premere **Memory**.
2. Usare i tasti di navigazione e selezionare **SAVE** e quindi **FORMAT**. Una lista di 10 campi, che rappresentano le locazioni di memoria, vengono visualizzati. E' possibile memorizzare nuovi formati in ogni campo, comunque se selezionate una locazione piena, il contenuto di questa verrà sostituito dal nuovo.
3. Usare i tasti di navigazione, selezionare un campo e premere **OK**. La parola **NAME?** apparirà nel campo.
4. Scrivere il nome e premere **OK**. Il testo dell'etichetta viene salvato e potete ritornare all'etichetta corrente.

**Richiamare le etichette e i formati memorizzati**

E' possibile richiamare facilmente le etichette e i formati memorizzati.

***Richiamare etichette e formati***

1. Premere **Memory**.
2. Usare i tasti di navigazione e selezionare **Recall,** quindi **LABEL**, **FORMAT** o **LAST PRINTED**. Una lista di locazioni di memoria verrà visualizzata.
3. Usare i tasti di navigazione e selezionare l'etichetta o il formato da richiamare e premere **OK**.

## Manutenzione dell'etichettatrice

L'etichettatrice LM350 è ideata per offrirvi prestazioni a lungo termine e senza problemi, richiedendo poca manutenzione.

**Pulizia dell'etichettatrice**

Pulire di tanto in tanto l'etichettatrice LM350 per farla funzionare adeguatamente. Pulire la lama di taglio etichetta ogni volta che sostituite il nastro.

***Per pulire la lama della taglierina***

1. Spegnere l'etichettatrice.
2. Premere i tasti **ON/OFF** e quello Cut contemporaneamente. Il messaggio CUT TEST verrà visualizzato.

3. Premere e mantenere premuti i tasti **Shift+Cut.** La lama di taglio si muoverà a piccoli passi.
4. Quando sarà possibile raggiungere entrambi i lati della lama, rilasciare i tasti **Shift+Cut**.
5. Utilizzare un batuffolo di cotone imbevuto d'alcool per pulire la lama.
6. Dopo aver pulito la lama, premere Cut per far ritornare la lama in posizione.

 Seguire questa procedura quando la lama fatica a muoversi correttamente, rendendo l'operazione di taglio non agevole.

***Per pulire la testina di stampa***

Pulire la testina di stampa utilizzando lo strumento per la pulizia situato all'interno del coperchio del comparto nastro.

## I NASTRI DYMO D1

**Cartucce nastro**

| Larghezza: | 6mm | 9mm | 12mm | 19mm |
|---|---|---|---|---|
| Lunghezza : | 7m | 7m | 7m | 7m |
| Nero/trasparente | 43610 | 40910 | 45010 | 45800 |
| Blu/trasparente | ——— | ——— | 45011 | ——— |
| Rosso/trasparente | ——— | ——— | 45012 | ——— |
| Nero/bianco | 43613 | 40913 | 45013 | 45803 |
| Blu/bianco | ——— | 40914 | 45014 | 45804 |
| Rosso/bianco | ——— | 40915 | 45015 | 45805 |
| Nero/blu | ——— | 40916 | 45016 | 45806 |
| Nero/rosso | ——— | 40917 | 45017 | 45807 |
| Nero/giallo | 43618 | 40918 | 45018 | 45808 |
| Nero/verde | ——— | 40919 | 45019 | 45809 |
| Bianco/Trasparente | ——— | ——— | 45020 | 45810 |
| Bianco/Nero | ——— | ——— | 45021 | 45811 |
| Nero/Argento | ——— | ——— | 45022 | 45812 |
| Nero/Oro | ——— | ——— | 45023 | 45813 |
| Nero/Verde fluo | ——— | ——— | 45024 | ——— |
| Nero/Rosso fluo | ——— | ——— | 45025 | ——— |
| Nylon flessibile | ——— | ——— | 16957 | 16958 |
| Poliestere | ——— | ——— | 16959 | 16960 |

Adattatore 40076

# Eliminazione dei guasti

| Problemi/Messaggi di errore | Soluzioni |
|---|---|
| No comparsa del display | • controllare se la macchina è accesa.<br>• sostituire le batterie scariche. |
| Non stampa o qualità povera del testo | • sostituire le batterie scariche.<br>• controllare che il nastro della cassetta sia installato correttamente.<br>• pulire la testina stampante.<br>• sostituire il nastro della cassetta. |
| Non taglia correttamente | • pulire la taglierina.<br>• consulatare la sezione Manutenzione dell'etichettatrice. |
| **Stampa...** | Nessun azione è richiesta. Il messaggio scomparirà una volta conclusa la stampa. |
| ⚠ **Troppe linee**<br>Eccede il massimo numero di linee consentite | Cambiare il layout dell'etichetta o la dimensione del nastro. |
| ⚠ **Troppi caratteri**<br>Eccede il massimo numero di caratteri consentiti | Accorciare parte del testo. |
| ⚠ **Inserimento nastro**<br>Il nastro manca o è esaurito | Inserire un nuovo nastro. |
| ⚠ **Batterie scariche**<br>Batterie quasi esaurite | Cambiare le batterie o collegare l'etichettatrice all'alimentatore DC. |
| ⚠ **Nastro inceppato**<br>Il motore non trascina il nastro | Rimuovere il nastro inceppato. |
| ⚠ **Troppe pagine**<br>Eccede il numero massimo di pagine consentito | Cambiare il layout dell'etichetta. |
| ⚠ **Pagina non vuota** | Cancellare il contenuto della pagina |
| ⚠ **Dimensione del nastro troppo piccola** | Cambiare la dimensione del nastro o premere Cancel per uscire dal menù Box/Background (Riquadratura/Sfondo). |
| **Settaggio**<br>La lunghezza dell'etichetta è stata selezionata ma l'etichetta richiesta è più lunga della lunghezza selezionata. | Seguire il messaggio visualizzato.<br>La lunghezza visualizzata sul display è quella richiesta per procedere alla stampa dell'etichetta.<br>Quindi occorre:<br>• Modificare la lunghezza dell'etichetta<br>• Selezionare/Utilizzare un font più piccolo. |

Se il problema non è stato risolto, vi invitiamo a contattare il centro assistenza DYMO del vostro Paese. I numeri da contattare li trovate sul libretto di garanzia.

This product is CE marked in accordance with the EMC directive and the low voltage directive and is designed to conform with the following international standards:

| | | | |
|---|---|---|---|
| US | Safety | – | EN 60950, IEC 950, UL 1950 |
| | EMC emissions | – | EN 55022 Class B, CIS PR22 Class B, FCC pt15 Sub pt B Class B |
| | EMC immunity | – | EN50082-1, IEC801-2 & IEC801-3 |
| EU | Immunity | – | EN 55024 (1997): Electromagnetic Compatibility (EMC) - Information Technology equipment, Immunity Characteristics |
| | Emissions | – | EN 61000-6-3 (2001): Electromagnetic Compatibility (EMC) - Part 6: Generic Standards - Section 3 :Emission standard for residential, commercial and light industrial environments. |

Although unlikely, it is possible that abnormal behavior may result from electrostatic discharges. In such cases, should normal operation not resume, follow the relevant procedure as detailed in the trouble-shooting section: No response to keys.
The user should avoid directly touching the thermal print head.

Esselte is an ISO 14000 registered company. Plastic components of this printer have been marked to enable final disposal in a manner that is sensitive to the environment.

Esselte BVBA
Industriepark-Noord 30
9100 Sint-Niklaas
02/ 713 38 08